

ONSDAG 19 JUNI. NR 25-26/2013

Hämtar bluegrass från USA

Sidan 6

Kyrkan måste våga snacka sex

Sidan 15

Kryssa mot midsommar!

Sidan 14

Svensk enhet uppgår i stor finsk helhet

Enheten Svenskt församlingsarbete i Helsingfors upphör från årsskiftet 2014.

En av orsakerna är den hårda kritik som församlingarna riktat mot enheten. **SIDAN 4**

PROFILEN: LISELOTT J ANDERSSON

Lyssnar sig fram till Gud



Tre präster intresserade av dekanjobb i Borgå

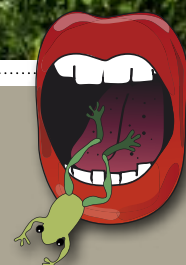
Sidan 5

Telefonerna går varma på missionssällskapet

Sidan 5

Skvallerbyttans bekännelser

Sidan 8



LEDARE PATRIK HAGMAN

Hatprat och kristen kärlek

KP FÖRSOMMARENS NYHETER om kyrkan har inte varit uppmuntrande. Konflikten i Johannes församling och hot mot biskop Irja Askola har behandlats parallellt i medierna. Därtill kan vi läsa om de hotelser personer i ledarställning inom kyrkan fått då de uttalat stöd för homosexuella människor. "Se hur de kristna älskar varandra" har man inte sagt.

De som har insyn kan bara generellt säga att kyrkan som arbetsplats knappast är värre när det gäller konflikter än andra liknande arbetsplatser, och det är säkert sant. För kyrkan räcker det dock inte med att "inte vara värre än andra" i denna fråga. Om kyrkan inte kan prata om kärlek har den inget att prata om, och om kyrkan i sitt liv visar att det bara är prat, vad är då meningen med alltihop?

SÅ VAD ÄR det för en kärlek kyrkan pratar om? Hurdan är denna enhet som kyrkan prisar så högt, men gång på gång misslyckas med att förverkliga?

Kärlek är ett svårt ord idag, starkt förknippat med romantiska känslor. Men kristen kärlek handlar inte om att alltid vara så förtjust i varandra. Kristen kärlek är konflikthantering. Jesus sade att vi ska älska våra fiender, inte att vi inte ska ha några fiender.

Det är inte svårt att säga vad denna kristna konflikthantering handlar om i princip: ärlighet ska gå före makt. Det är det Jesus menar med att sanningen gör fri. Jesus ifrågasätter de två vanliga sätten att hantera konflikter: sopa under mattan och trycka ner med våld. Alternativet är att sätta sanningen och gemenskapens goda före de egna projekten. Det svåra börjar när man ska genomföra detta i praktiken.

NÄR DET BRINNER i knutarna, som i Johannes, är det viktigaste givetvis att lösa den konkreta situationen så att lidandet för de involverade i konflikten och människorna omkring dem minimeras med till buds stående medel. Att i en sådan situation börja komma och tala om förlåtelse och strävan efter försoning blir lätt bara ett hän.

Men kyrkan måste också höja blicken och fundera på hur man kan skapa ett sätt att leva och fungera som kyrka så att vi kommer närmare kyrkan som kärlekspraktik än kyrkan som arena för strid. Annars är det tveksamt om kyrkan verkligen är kyrka i kristen mening.

I MEDIERNA HAR man börjat prata om "kristet hatprat". Kanske detta vore ett bra ställe att börja. Kanske vi kunde komma överens om att ett kristet sätt att hantera konflikter inte involverar hotelser, personliga påhopp, medvetna kränkningar och lögn? Och sedan ställa frågan om varför vi lockas av att tala illa om dem som vi inte håller med. Under våren har det blivit populärt på sociala medier att dela bilder med sådant som "Jesus inte sade", vilka inte är annat än attacker på andra kristna traditioner än den egna. Även sådana "skämtsamma" ställningstaganden bidrar till en atmosfär där det blir ok att bete sig kärlekslöst för att man (anser sig) ha rätt.

Kristna vet bättre än så.

PROFILEN: LISELOTTE J ANDERSSON

"Då jag först mötte Jesus i min första stora sorg blev jag så överväldigad över att någon fanns där för mig."

Närvaro och tystnad

För Liselotte J Andersson, pastor i svenska Equmeniakyrkan, är skapelsen och den andliga läsningen den bästa själavården. Som resande evangelist, författare och retreatledare vill hon förmedla Guds närvaro till människor hon möter.

TEXT OCH FOTO: JOHANNA GRANLUND

– Jag kommer inte från någon from miljö. Mig veterligen är jag den första i min släkt som bekant sig som troende, berättar **Liselotte J Andersson**.

Det första mötet med Jesus skedde i samband med en tragisk händelse. Då Andersson var sex år dog hennes ett år äldre syster i en olycka. Upplevelsen av hur Jesus fanns mitt i det svåra påverkade henne starkt och formade henne.

Tron saknade länge ett sammanhang, men under gymnasietiden skedde ett viktigt möte.

– Jag kom i kontakt med en kristen skolgrupp. Tidigare hade jag ingen församlingskontakt men nu träffade jag andra kristna i min egen ålder. De kunde ge mig grundkunskaper.

Studieåren i Göteborg var en annan viktig tid. Andersson var med i en grupp som leddes av **Magnus Malm** där tidsskriften *Nytt Liv*, som småningom blev *Pilgrim*, växte fram.

– Människor från den här gruppen finns med i mitt liv än i dag. De har format och utvecklat min tro.

I Göteborg studerade hon litteraturvetenskap. Hon funderade på att bli bibliotekarie, trots att hon anade att det egentligen fanns en annan plan för henne.

– Jag tänkte att jag skyndar mig att läsa litteraturvetenskap innan Jesus hör av sig, säger Andersson och skrattar.

Tala, lyssna och skriva

Bibliotekarie blev hon inte, utan pastor. Hon skriver böcker och sitter i tidsskriften *Pilgrims* redaktion, leder retreat och fungerar som själavårdare och resande evangelist.

– Jag delar min tid mellan att tala, lyssna och skriva.

Det är självklart för henne att vara människonära i sin evangelisation och sitt författarskap. Hennes utgångspunkt är livet, med allt vad det ger av olika erfarenheter. Dessa kan hon sedan knyta an till Bibeln. Hon hänvisar till **Ylva Eggehorn**, som sagt att predikan antingen kan vara kunskapsförmedling eller närvaroförmedling. Själv vill Andersson visa på Guds närvaro i livet, men också på närvaron av andra människor.

– Då jag först mötte Jesus i min första stora sorg blev jag så överväldigad av att någon fanns där för mig. Det här påverkar mitt sätt att söka och förmedla Kristus.

Andersson talar om hur viktigt det är att våga tro att de urgamla berättelserna i evangelierna har ett budskap än i dag.

– Jag är fascinerad av den metod **Ignatius** använde. Han menade att man inte i första hand ska studera Jesu liv, utan be sig in i det utgående från evangelietexterna. Genom bönen kan man känna igen sitt eget liv och relatera det till Jesus.

Gud i tystnaden

Då Liselotte J Andersson ska nämna något som är viktigt och aktuellt för henne lyfter hon fram pausen. Då man tar paus får man tillfälle att hitta både sig själv och Gud. Pausen ger utrymme för att bara vara och lyssna inåt.

– Jag föreställer mig att tystnaden kan ge alla en möjlighet att lyssna sig fram till Gud. Tänk på vad **C.S. Lewis** skriver i *Från helvetets brevskola*: en av djävulens strategier för att skilja oss från

Gud är att fylla universum med buller. Som retreatledare på Bjärka-Säby ser hon hur viktig tystnaden är för människan. Det händer mycket i det inre livet under tystnaden.

– Jag tycker ofta att människorna jag talar med under retreaterna är så kloka. Det beror säkert på att de har haft just den där tiden och utrymme att lyssna på Gud och på sig själva.

Retreaterna samlar inga stora människomassor, men Anderson tycker ändå att de är väldigt meningsfulla. Men ibland kan hon tänka att retreaterna bara blir ännu ett uttryck för det alltför individualistiska i dagens samhälle.

– Jag vill ju också att människor ska hitta olika gemenskapsformer. Men allt det goda och positiva som retreaterna medför överväger ändå.

Gemenskap och gudstjänst

För två år sedan gick några frikyrkor i Sverige ihop till ett samfund som nyligen fått namnet Equmeniakyrkan. Tidigare Svenska Missionskyrkan, där Andersson var pastor, är numera en del av det nya samfundet. Just nu jobbar pastorerna från de olika kyrkorna med att forma något nytt tillsammans. Andersson tror inte att en sammanslutning som Equmeniakyrkan fungerar per automatik, men hon ser hoppfullt på framtiden.

– De olika kyrkornas ungdomsförbund slogs ihop redan tidigare, och de har visat vägen. Om de unga rösterna får fortsätta vara med och vägleda tror jag att det här kan bli till något bra. För några av de små kyrkorna med få medlemmar var samgången en överlevnadsfråga.

Då det blir tal om kyrkans framtid i västvärlden tror Andersson att en styrka ligger i den lilla gruppen. Ensamheten är ett stort problem och i små grupper kan människor hitta tillhörighet.

– Jag skulle också önska att folk skulle våga hålla gudstjänst. Gudstjänsten blir ett utrymme för något mer i livet, för helighet. Min tro på kyrkan ligger inte i det jag ser, utan i att Jesus tror på den.

KYRKPRESSEN KONTAKTA REDAKTIONEN

Ansvarig chefredaktör
May Wikström
tfn (09) 612 615 33
may.wikstrom@kyrkpressen.fi

Redaktion i Helsingfors
Sandvikskajen 13
00180 Helsingfors
Tfn (09) 612 615 49
Fax (09) 278 4138

E-post: redaktionen@kyrkpressen.fi

Redaktion i Österbotten
Norrmalmgatan 21 A
68600 Jakobstad
gsm 050 585 6460

Redaktörer:
e-post:
fornamn.efternamn@kyrkpressen.fi

Rolf af Hällström
tfn (09) 612 615 53

Tomas von Martens
tfn (09) 612 615 51

Johan Myrskog
tfn (09) 612 615 52

Johan Sandberg
(Österbotten)
gsm 050 585 6460

Sofia Torvalds
tfn (09) 612 615 54

Webbredaktör:
webbred@kyrkpressen.fi

Layout:
Malin Aho

Utgivare:
Fontana Media Ab

Bank:
Sampo
IBAN: FI34 8000
13011585 40
BIC: DABAFIHH

Paradbild:
Johanna Granlund

Tryck:
Botnia Print,
Karleby

KYRKPRESSEN ANNONSINFORMATION

Annonseredaktör:
Erika Rönngård
tfn (09) 612 615 50,
annons@kyrkpressen.fi

Annonser:
Färg 2,05 €/spmm
Svart-vit 1,65 €/spmm
Moms 24% tillkommer
Radannonser:
4,50 €/rad inkl. moms.

Familjeannonser:
1 €/spmm inkl. moms.
Lämna in din annons
utan extra kostnader

via annonsverktyget på
www.kyrkpressen.fi!
För familje- och rad-
annonser per telefon,
mejl eller post tillkommer
5 euro i serviceavgift.
Kyrkpressen utkommer
normalt på torsdagar
och inlämning av annonser
sker senast torsdag
veckan före.

För mera detaljer se
mediekortet
www.kyrkpressen.fi

Annonsförsäljning:
fornamn.efternamn@kyrkpressen.fi

Björn Sten,
gsm 0400 012 390

Leif Westerling,
gsm 050 329 4444,
fax (09) 278 4138

Jonny Åstrand,
tfn (06) 347 0608,
gsm 0500 924 528,
fax (06) 347 1018

Prenumerationer och adressändringar:
tfn (09) 612 615 50,
prenumeration@kyrkpressen.fi.
Adressändring sker automatiskt via din församling då du gör flyttanmälan. Om du har prenumererat via Kyrkpressen kontaktar du oss.

Prenumerationspriser:
Finland & Norden 69 €
Utlandet 84 €



LISELOTTE J Andersson besökte Nykarleby under KUs sommar dagar, där hon var huvudtalare. Hon kommer också att delta i Stifts dagarna i Borgå i höst.

LISELOTTE J ANDERSSON

FÖDD 1954 I MARSTRAND. BOR I HORLA I VÄSTERGÖTLAND.

FAMILJ: MAKEN SÖREN, HANS TRE BARN OCH ETT FOSTERBARN.

ÄR PASTOR I F.D. SVENSKA MISSIONSKYRKAN, NU EQUENIAKYRKAN. RESANDE EVANGELIST, FÖRFATTARE, RETREATLEDARE, SJÄLAVÅRDARE.

AKTUELL MED EN NY BOK TILL HÖSTEN: VÅRT ENDA HEM ÄR KÄRLEKEN.

Kummel-Myrskog till FMS

JOBBYTE. Pia Kummel-Myrskog, som är ledande branschsekreterare vid Kyrkans central för det svenska arbetet, byter jobb. Den första augusti börjar hon som koordinator för kyrkligt arbete på Finska Missions sällskapet i en tidsbestämd befattning. Hon anholder om tjänstledigt från Kyrkostyrelsen till slutet av år 2014.

– När jag såg annon-



FOTO: KP-ARKIV/CHRISTA MICKELSSON

sen och läste vad som krävdes kändes det som ett jobb jag kunde söka. Att få jobba internationellt är viktigt för mig, säger hon.

– Dessutom hart jag jobbat med samma sak i tolv år och börjar vara mogen för lite omväxling.

I det nya jobbet ingår uppdraget att koordinera kyrkligt arbete i Latinamerika, främst i Venezuela, Colombia och

Bolivia. Kummel-Myrskog kommer att jobba på FMS utrikesavdelning och göra besök i samarbetskyrkorna.

Eftersom just den här kombinationen av arbetsuppgifter är ny är det inte ännu helt klart precis vilka arbetsuppgifter hon kommer att ha.

Pia Kummel-Myrskog jobbade i slutet av 90-talet som missionär i Venezuela.

Vandaprotokoll på nätet

VANDA. Vanda svenska församlings kyrkoherde **Martin Fagerudd** lade förra veckan ut alla protokoll om domkapitlets granskning av församlingen på församlingens hemsida. Dessutom har han lagt ut olika undersökningar som arbetslaget tagit del av.

Fagerudd har också lagt ut samma meddelande på Facebook. Som orsak till

att han gjort det här uppger han en önskan om att varje församlingsmedlem själva kunna bilda sig en uppfattning om hur läget ser ut i församlingen. Fagerudd skriver: "Jag finner dessa åtgärder nödvändiga, eftersom det finns orsak att anta att ärenden i anslutning till granskning av Vanda svenska församling åter kommer upp i dagspressen."

Svensk enhet upphör i Hfors

OMORGANISERING. Enheten Gemensamt svenskt församlingsarbete i Helsingfors upphör som en självständig svensk enhet. Från och med årsskiftet 2014 ska enheten splittras upp och ingå i samfällighetens tidigare enspråkigt finska organisation.

TEXT: TOMAS VON MARTENS

Senaste vecka beslöt gemensamma kyrkorådet i Helsingfors tillsätta en arbetsgrupp som ska förbereda omorganiseringen av enheten. Beslutet är att den svenska enheten (SVEN) uppgår i samfällighetens organisation.

Ifördragningslistan inför gemensamma kyrkorådets möte står det att SVEN fått hård kritik från församlingarna. Bland annat nämns att församlingarna har en oklar bild av enhetens uppgifter och att de inte upplever ett konkret mervärde av det arbete enheten utför.

Den här kritiken vill varken enhetens chef **Kim Lück** eller de svenska kyrkoherdarna i Helsingfors kommentera. Bägge parter vill nu se framåt och förbereda sig inför det som komma ska.

– Och med att rikskyrkan och den kyrkliga samfälligheten i Helsingfors har arbetat med nya strategier så har vi inte skyndat på med vårt strategiarbete, utan valt att vänta och se vad man kommer till i större sammanhang. Nu har samfälligheten kommit så långt att man tar itu med det gemensamma svenska församlingsarbetet, säger Lück.

Kyrkoherde **Stefan Forsén** från Matteus församling hoppas att den tänkta tvåspråkigheten blir verklig.

– Jag ser att det viktigaste i den här skedet är att göra de förändringar som behövs för att en äkta tvåspråkighet kan förverkligas i Helsingfors kyrkliga samfällighet, säger Forsén som sitter med i den arbetsgrupp som ska planera och genomföra omorganiseringen av SVEN.

Enhet med lång historia

Enheten Gemensamt svenskt församlingsarbete har ända sedan år 2005 fungerat som en administrativt helt själv-

ständig enhet inom Helsingfors kyrkliga samfällighet. Tidigare verkade enheten inom prosterorganisationen under namnet Helsingfors prosterbyrå.

Enheten har för tillfället nio anställda: enhetschef, barn- och ungdomspräst (Lekholmen), diakoniarbetare, byråsekreterare, informationssekreterare, tre familjerådgivare, en verksamhetsledare för kristefonen Samtalstjänst och en deltidsanställd sekreterare inom student- och högskolearbetet. Dessutom arbetar en diakoniarbetare vid enheten fastän tjänsten egentligen är placerad i en finsk enhet.

Strategisk process

Bakom omorganiseringen finns en mångårig strategisk process.

– Vi har jobbat enligt en strategi som är uppbyggd i samråd med bland annat de svenska församlingarna. Den togs i bruk år 2007, säger Lück.

Den strategiska processen pågick åren 2004–2006 och resulterade i utarbetandet av en handlingsplan som skulle gälla fram till år 2011.

– Den svenska informationssekreteraren blir en del av samfällighetens informationsenhet (tiedotuskeskus) som därmed ska fungera på två språk.

Övrig verksamhet inom nuvarande SVEN blir en del av avdelningen gemensamt församlingsarbete (yhteinen seurakuntatyö) som därmed också blir en tvåspråkig avdelning inom organisationen.

Det som man främst hoppas vinna genom den här omorganiseringen är att få del av personalresurser som nu jobbar enbart för de finska församlingarna.

– De svenska församlingarna har uttryckt nya behov



Den svenska enheten i Helsingfors står inför nya utmaningar, berättar enhetens chef Kim Lück. Här fotograferad på Lekholmens 75-årsjubileum. Lekholmen administreras av den svenska enheten. FOTO: KP-ARKIV/ANDREAS ANDERSSON

som vår medarbetarskara inte kan svara mot med nuvarande personalresurser. Samtidigt är det klart att vi inte kan få mer resurser för vår svenska enhet.

Klarare ledarskap

Ledarskapet har varit uppdelat så att en svensk en-

hetschef (Lück) har fungerat som förman för personalen medan den svenska kontraktsprosten har varit svenskspråkig representant i samfällighetens ledningsgrupp. Samfällighetens direktör har representerat det svenska arbetet i gemensamma kyrkorådet.

– En sådan konstellation kräver intensiv kommunikation, vilket inte alltid är lätt för tjänsteinnehavare med stort ansvar och mycket att göra, säger Lück.

En ny utmaning är samhällets tilltagande sekularisering.

– I dag har vi exempelvis

föräldrar som hör till kyrkan men som ändå väljer att inte döpa sitt barn. Nu behöver församlingarna samarbete och hjälp med att utföra sitt arbete. Samtidigt behövs ju också det arbete som vi hittills har utfört, det fortsätter som tidigare, säger Lück.

NORGE DISKRIMINERING

Kräver svar om sångtext

Det norska partiet Kristelig Folkeparti kräver att den norska regeringen utreder vad man får skriva i sångtexter och fortfarande räkna det som konst, skriver Dagen i Norge.

Bakgrunden är det

norska black metal-bandet Dimmu Borgirs låt *Antikrist*. I låttexten står det att varje kristen ska halshuggas och deras fruar och barn våldtas.

Det finns en lag i Norge som förbjuder diskriminering på grund av etnicitet, religion eller livssyn. Nu vill Kristelig Folkeparti ve-

ta var gränsen går. Det här är något som den norska regeringen inte kunnat ge ett svar på.

En del av diskrimineringslagen lyder: Med trakassering menas utlåtanden som skrämmar, förenedrar eller kränker.

MISSIONÄRER HAT

”Det är att missbruka Bibeln.”

Mari Teinilä i Kotimaa om hatprat kryddat med bibelcitāt. Hatet har riktats mot biskop Irja Askola med anledning av det enkönade par som välsignades som missionärer.

FILM BIBELN

Jesusfilm på kommande

Mark Burnett, mannen bakom populära tv-serier som *Survivor* och *Sharktank*, hoppas att hans nya film om Jesus kommer att tala till människor runtom i världen, säger han till The Christian Post.

Hans miniserie om Bibeln ”The Bible”, en tiodelad serie som behandlar Bibeln från början till slut, har varit oerhört populär i USA.

Filmen väntas ha premiär på hösten.

– Vi håller på med något fantastiskt. Vi älskar Bibeln och Jesus och vi är hängivna, säger Burnett.



DE BÄGGE missionärerna i mitten på bilden kommer inte att arbeta med församlingsuppgifter i Kambodja utan vara direkt underställda FMS.

Får inga uppdrag i Kambodjas kyrka

MISSION. Missionärs-paret som lever i registrerat parförhållande får inga uppgifter i kyrkan i Kambodja. De kommer att arbeta med biståndsarbete direkt underställda FMS.

TEXT: JOHAN SANDBERG
FOTO: MAY WIKSTRÖM

Det bekräftar **Rolf Steffansson**, direktör för Finska Missionssällskapets utrikesavdelning.

– Det var inte meningen från början heller. De kommer att arbeta som biståndscoordinatorer direkt underställda FMS. De ska stöda och ge råd åt våra partners som gör biståndsarbetet i regionen.

Samarbetspartnerna i Kambodja är informerade om parets civilstånd.

– Vi har diskuterat saken med dem och berättat hur situationen är. Vi har gått öppet tillväga.

Steffansson understryker att samarbetsorganisationerna i Kambodja inte vägrat att ta emot dem.

– Från deras sida sett är det okej att de kommer så länge de jobbar med samhällligt eller socialt arbete. De kommer inte att delta i kyrkans förkunnelsearbete. Även om en av männen är prästvigd kommer han inte att vara präst i de lokala kyrkorna. Hade man kunnat skicka ut dem till ett motsvarande jobb i Afrika?

– Inte i de länder vi arbe-

tar. I Afrika kommer arbetstillståndet också från den lokala kyrkan.

Besvikna reaktioner

Reaktionerna på välsignelsen av det homosexuella paret som missionärer har inte låtit vänta på sig. Telefonerna på Finska Missionssällskapet har gått varma.

– Många privatpersoner har ringt, säger **Britt-Helen Lindman** vid den svenska sektionen. De har inte varit arga, utan de flesta har uttryckt sin besvikelse.

Också Steffansson har fått ta emot samtal.

– Många har frågat hur det kommer sig och vad som är i bakgrunden. Det har varit förundran, ilska men också uppmuntran.

– Lättare veckor på jobbet har jag haft. Det är stora känslor i rörelse och det kräver energi att möta dem.

Som ett svar på de många frågorna sände missionssällskapets direktör **Seppo Risänen** ut ett brev till kyrkoherdarna senaste vecka. I brevet förklarar han med hänvisning till Finlands lag och FMS anställningsprinciper varför man sänt ut pa-

Det är stora känslor i rörelse och det kräver energi att möta dem.

Rolf Steffansson

ret. Han ber om förbön för diskussionen om homosexualitet i kyrkan och för fortsatt ekonomisk stabilitet för FMS.

Rissanen avslutar brevet med att uttrycka en förtröstan på att församlingen kommer att stöda FMS också i framtiden.

– Vi gör alltid en helhetsbedömning vem vi skickar ut och vart utgående från arbetsuppgifterna, lagstiftningen och hur omgivningen i det mottagande landet ser ut, säger Steffansson. Vi går också igenom understöds-situationen. Det är en omfattande prövning vi gör vid varje sändning. Det beror på många faktorer.

Vilka församlingar som lovat understöda paret vet Steffansson inte. I offentligheten har Vandaforsens församling nämnts. Men det formella beslutet där saknas ännu.

Linjedragningen har också ändrat i enlighet med lagstiftningen. Till exempel är det inte längre något automatiskt hinder för en missionär att gifta sig lokalt och fortsätta jobba på missionsfältet.

Utsjoki bryter samarbetet

Senaste vecka beslöt kyrkorådet i Utsjoki församling enhälligt att bryta samarbetet med missionssällskapet. Frågan har beretts sedan slutet av maj när missionärsplanerna blev offentligt kända.

Vad Steffansson vet har inga flera församlingar sagt upp samarbetsavtalet.

– Men jag kan ju ana att det här diskuteras.

Stiftet har sommarlov

Några reaktioner från församlingarna i Borgå stift har **Britt-Helen Lindman** inte fått.

– Men de flesta råden har inga flera möten före augusti eller september. Kommer det reaktioner från församlingarna är de att vänta tidigast i höst.

Lindman bekymrar sig för att de svenska missionärerna kan komma att bli hemkallade ifall understöden från stiftet rasar.

– De har gjort stora uppoffringar för att kunna åka ut som missionärer, säger hon.

Någon omedelbar fara för att någon missionär, oavsett språk blir hemkallad, ser Steffansson ändå inte. Men han ser med spänning fram emot hur understöden för FMS utvecklas herefter.

Flera lämnar kyrkan

Antalet utskrivningar ur kyrkan har ökat den senaste veckan. Vanligtvis skriver cirka 50 personer om dagen ut sig genom sajten eroakir-kosta.fi. Sedan missionärs-vigningen har antalet legat mellan 99 och 234 per dag.

De som motiverat utträdet anser att den evangelisk-lutherska kyrkan är inne på fel väg och att man fogat sig för den allmänna opinionen. Många av dem som skrivit ut sig uppger att de kommer att ansluta sig till en pingstförsamling eller missionskyrkan i stället.

Ledig tjänst: en säger ja, två säger kanske

TJÄNST. Kaplan **Magnus Riska** kommer att söka tjänsten som stiftsdekan, kyrkoherde **Anders Laxell** och domprosten **Mats Lindgård** överväger.

TEXT: SOFIA TORVALDS

Den 17 juni ledigförklarades tjänsten som stiftsdekan. **Sixten Ekstrand** lämnar domkapitlet för att ta över direktorstjänsten för Kyrkans central för det svenska arbetet, och han behöver en efterträdare. Om allt går enligt planerna väljs den nya stiftsdekanen på domkapitlets sammanträde den 19 augusti.

Att den nya stiftsdekanen blir en man vet vi redan – det är nämligen enbart män som avlagt högre pastoral-examen, den examen som är en förutsättning för att man ska kunna söka tjänsten.

Högre pastoralexamen krävs också av domprosten och av prästassessorerna vid domkapitlet. Utöver dem finns ett tiotal andra teologer som är behöriga för tjänsten.

Domprosten **Mats Lindgård**, kyrkoherde i Borgå svenska domkyrkoförsamling, har i det här skedet inget definitivt svar på om han söker tjänsten eller inte.

– Men jag överväger seriöst att söka den.

Anders Laxell, kyrkoherde i Hangö och prästassessor vid domkapitlet, utesluter inte möjligheten att han söker jobbet som stiftsdekan.

– Det är inte uteslutet med inte heller klart. I dagens läge överväger jag allvarligt att söka tjänsten.

Domkapitlets andra prästassessor **Robert Lemberg**, kyrkoherde i Pernå, säger genast nej till tanken på att byta jobb.

– Jag är nöjd här i Pernå.

Magnus Riska, kaplan i Sibbo svenska församling, har fattat sitt beslut.

– Jo, jag kommer att söka tjänsten som stiftsdekan, säger han.

Andra kyrkoherdar som har den examen som krävs är **Stefan Djupsjöbacka** i Johannes församling, **Johan Westerlund** i Pojo, **Björn Öhman** i Åbo, **Berndt Berg** i Korsholm och **Roger Syrén** i Jomala. Ingen av dem har några planer på att söka tjänsten som stiftsdekan.

Leif Erikson, hemlandsledare vid Svenska lutherska evangeliföreningen har också avlagt högre pastoralexamen, men inte heller han har några planer på att söka jobbet. Nej säger också teologen **Ola Byfält**.

Professor **Ingvar Dahlbacka** vid Åbo Akademi brister ut i ett gott skratt när han får frågan.

– Jag planerar inte att söka, jag har fullt upp med min professur! säger han.

Kollegan **Gunnar af Hällström** säger absolut nej han också.

Stiftsdekanen är chef för domkapitlets verksamhetsavdelning och ansvarar för stiftets personalutbildning och personalvård.



STIFTSDEKANEN ANSVARAR för stiftets personalutbildning. Arbetsrummet finns i domkapitelshuset i Borgå. FOTO: KP-ARKIV/CHRISTA MICKELSSON

SOMMARLUNCH
på Lappstella

Välkommen och avnjut
HEMLAGAD LUNCH
och **HÄRLIGA SOMMARSALLADER**
må-fre kl. 11-15

Catering
Vi står gärna till tjänst inför sommarfesten, ring så kokar vi!

VÅR OMTYCKTA MARKNADSBUFFÉ 12-14.7
Ringvägen 1, KRS. Tfn 221 2554 el. 050-523 5477

ELLIPS

En strid att
utkämpa

För ett
par dagar
sen ta-
lade Gud
till mig på
det mest
udda
av sätt.



Jag lyssnade på ett riktigt härligt töntigt hårdrocksband som heter Manowar. Alla deras skivomslag är prydda med någon sorts mytologisk, muskulös hjälte som triumferar över sina fiender med ett svärd i handen. Alla deras lätttexter (ja, jag menar alla) handlar om krig, svärd, kungadömen och hjältedåd. Ett riktigt machoband med andra ord.

Fastän det finns en sådan underbar humor över hela konceptet så började jag fundera över vem jag ser mig själv som i Guds rike? Är jag en snäll, försiktig och artig medborgare, eller är jag en krigare som tillsammans med de mäktiga ärkeänglarna Mikael och Gabriel kämpar för Guds rike här på jorden?

Visst ska vi vara ödmjuka och artiga som kristna men Gud sänder oss in som får bland vargar. Jag ska inte be ondskan om lov. Nej, ondskan ska bekämpas och den besegras inte genom att artigt be den sluta. Den besegras genom hård kamp som antagligen kostar mig mer än jag vill att den ska kosta, trots att segern redan är vunnen.

För mig var denna eftermiddag ett slags uppvaknande. Guds armé måste vara den mäktigaste och mest skräckinjagande armé som finns. Tolv legioner änglar som jag tror att har betydligt större magmuskler än vad som porträtteras på tavlor.

Och det bästa av allt är att vare sig jag vågar tro det eller inte så har jag blivit inbjuden att kämpa på den segrande sidan tillsammans med denna armé. Kämpa mot orättvisor och ondska. En kamp som onekligt kräver mer än artighet av mig.

■ JOHAN MYRSKOG

Gräset är blåare på andra sidan

BLUEGRASS. Det sägs att gräset i Kentucky är blått när solen lyser ur en viss vinkel. Gräset har gett namn åt bluegrassmusiken som Johan Österbacka tar till Klippan i Monäs för en välgörenhetskonsert till förmån för ungdomsarbetet på lägerområdet.

TEXT OCH FOTO: JOHAN SANDBERG

Cowboykulturen har intresserat **Johan Österbacka** ända sedan han var barn.

– Det var västernfilmer och familjen Macahan som jag väntade på som julgubben. Följande dag lekte vi i skogen det vi sett på teve. Intresset smittade sedan av sig på musiken, på amerikanska bilar och jag bildade också ett företag som säljer cowboyartiklar.

Österbacka tänkte på countrymusiken när han som tioåring fick sin första monobandspelare för C-kassetter. – På den tiden var det sparsamt med utbud i musikaffärernas countryhylla. Det fanns inget utöver några vinylor av **Johnny Cash**. Sveriges Radios P3 började sedan spela countrymusik som jag satt och lyssnade på med fingret på bandspelarens inspelingsknapp.

Sedan började han lära sig ackord på gitarr. Han tog ut texter från bandspelaren och slog upp ordens betydelse i ordboken. På så sätt lärde han sig också engelska. För ett par år sedan började han spela bluegrass i Pedersörebandet Homeward Bound.

– Musiken har alltid funnits som en del av mitt liv, säger Österbacka. Det har varit en bra grej att ta till när jag velat rensa huvudet, också under tuffa tider i livet. Att spela i band fyller också en social funktion och kan man som i vårt fall baka in en kristen värdegrund i det hela så är det ännu bättre.

Han tilltalas av countrymusikens jordnära men djupa texter med lite tuffa stuk.

Från tonåringar till åldringar

Bluegrass beskriver hans som en underart till countrymusiken. Namnet här-

stammar från en region i Kentucky, från bergskedjan Appalachernas sluttning.

– Dit kom många immigranter från de brittiska öarna. De hade sina instrument som banjo, mandoliner och gitarer med sig. Instrumenten och stämningen visar att genren har influenser från irländsk musik. I motsats till den unisona sången i amerikansk folkmusik har bluegrass en solist som sjunger verserna och andra sjunger med i refrängen.

Österbacka ser en styrka i att bluegrass har en bred lyssnarskara, allt från tonåringar i puberteten till åldringar.

– Många unga tycker det är häftigt då musiken spelas unplugged, alltså helt utan förstärkare. Musiken är jordnära, medryckande och taktfast med solopartier.

Från bluegrassgospel kommer man in på begreppet hymns, det vill säga gamla amerikanska väckelsesånger. Österbacka ser här en koppling till våra väckelsesånger och strängbandsmusik.

– Många av våra traditionella väckelsesånger har en amerikansk kusin. Det är fascinerande att vi kan sjunga *In the Sweet Bye and Bye* till åldringar som inte kan ett ord engelska och de känner genast igen *Till det härliga land ovan skyn*.

Från Youtube till Monäs

Österbacka fann syskonen **Ben, Katy Lou och Penny Lea Clark** i *The Purple Hulls* på Youtube.

– En kväll 2009 satt jag och slösurfade i mitt ständiga sökande efter nya artister och nya låtar på Youtube. Av en händelse fastnade jag för en kvalitativt enkel videinspelning där sys-



JOHAN ÖSTERBACKA gillar cowboykulturen, Bluegrass och amerikanska bilar.

Några av den elementen återfinns på välgörenhetskonserten i augusti.

konen Clark spelade hemma i köket. Men de spelade jättebra och jag lade namnet på minnet.

Ett år senare ramlade han över syskonen Clark igen på Youtube. De hade laddat upp flera mera professionella klipp. Han fick också veta att de skulle ge ut sin första CD som producerats i **Ricky Skaggs** studio i Nashville år 2012.

– Där satt jag hemma i Sandsund och funderade på hur jag ska komma över den CD:n. Jag fann en epostadress till Ben Clark och frågade om han kan sända CD:n. Två veckor senare dimper den ner i postlådan. Då jag spelar den glömer jag allt annat och bara konstaterar att det här är äkta vara.

Via sin firma importerade han sedan tre olika partier av CD:n som han sålde ryktesvägen.

– I samma veva började jag prova tankarna på en välgörenhetskonsert för Klippan tillsammans med Evange-

Be med Estelle

BOK

Prinsessan Estelles
bönbok

Förlag: Verbum 2013



Sommaren 2013 må vara Madeleines, men nu när bröllopsplanerna lagt sig och hon tagit flyget hem till New York är det lillprinses-

san Estelle som är kvar. Ett av de första projekt hon fått ge sitt namn åt är Prinses-

san *Estelles bönbok*.

Det vore intressant att ta del av någon undersökning som visar i vilken utsträckning det svenska kungahuset påverkar svenskar- nas förhållande till kyrkan. Då prinsessbrölloppen på sina håll setts innebära förnyad symbios av kyrka och kungafamilj sätter också kronprinsessparet Victoria och Daniel tonen för de kommande åren med sitt ja tack till bokförlaget Verbums inbjudan att skapa en

bönbok med Estelles namn. Allt i traditionens tecken, naturligtvis. 1979 kom ju *Victorias bönbok* och 2009 Silvias dito.

Valet av sånger i Estelles bönbok visar att det är just som upprätthållare av den (i bästa fall stagnerade) svenska kristna traditionen boken har sin plats. Det nyskrivna skriker med sin frånvaro och i stället är det psalmer som *Tryggare kan ingen vara*, *Måne och sol* och *Den blomstertid nu kommer*

som är med. Bland texterna och bönerna finns däremot några mer moderna texter av **Barbro Lindgren**, **Ulf Nilsson** och **Britt G Hallqvist**. Barnboksillustratören **Petra Szabo** har skapat illustrationerna. Flera av bönerna är översatta till olika språk, bland annat finska, norska och meänkieli.

Kronprinsessan Victoria och Prins Daniel har skrivit förordet till boken och lyfter fram att "det i vår stressade vardag kanske mer än nå-

gonsin förut är nödvändigt att dela tankar och upplevelser, att känna att någon lyssnar". Det är väl inte omöjligt att tänka sig att någon svensk rojalist någonsin sätter sig ner en stund för att be med Estelle. En välgjord bok med många vackra böner och texter är den i vilket fall som helst och kan rekommenderas åt alla som behöver tips för dop, välsignelse och andakter för små.

■ CHRISTA MICKELSSON



liföreningen. Klippan har betytt mycket för mig ända sedan jag var barn. Jag har varit på läger där sedan tiden man sov i tält. Jag har också sett välsignelsen i att de egna barnen fått vara på läger där. Nu vill jag vill ge något tillbaka. Överskottet från konserten tillfaller därför oavkortat barn- och ungdomsverksamheten på Klippan.

När beslutet om konserten var fattat skrev han på nytt till Ben Clark och berättade om sin vision.

– Jag visste att vi inte har råd att ta hit dem så jag fiskade i Sverige och Finland efter andra artister.

I februari i år fick han svar att de

tyckte det hela lät spännande och lovade komma utan ersättning bara de fick flygbiljetterna betalda.

– Det har kommit klart fram att de tackade ja för att de tyckte syftet med konserten var jättebra. Samtidigt får de uppleva något exotiskt, Finland.

Pusselbitarna föll på plats. Eftersom det sannolikt är den första festivalen inom bluegrassgospel-genren bestämde de planeringsgruppen sig för att slå på stortrumman.

– Jag är förvånad över hur lätt det har gått. Jag ser en Guds ledning i det hela och jag tror det är hans vilja att det ska förverkligas.

Avsikten med ett välgörenhetskoncert är ju att den ske ge ett överskott. Arbetsgruppen har därför sökt och fått sponsorer för evenemanget.

– Förvånansvärt många företag, men också privatpersoner vill stöda projekt som leder ungdomarna rätt.

AMERICAN BLUEGRASS GOSPEL NIGHT

• **Välgörenhetskoncert** på och för Klippan i Monäs, Nykarleby den 17.8 klockan 18 i samarbete med kulturveckan i Nykarleby.

• **Medverkar gör** The Purple Hulls från Kilgore i Texas, Homeward Bound, Lars Edberg & Daybrake Rangers samt Christan Vesterqvist och några överraskningar.

• **Innan konserten** ordnas en workshop där syskonen Clark gör en djupdykning i Bluegrass och behandlar influenser, instrumentuppsättning, harmonysinging, intros, licks och solon.

• **Purple Hulls** uppträder också på Frank Mangs Center i Närpes den 13.8 och 14.8 vid Rosenlund i Jakobstad.

VÅGA FRÅGA

Lika stort värde



BO-GÖRAN ÅSTRAND är kyrkoherde och svarar på läsarfrågor om tro och kyrka.

Jag hörde en teolog berätta att Gud inte skapade mannen först, utan människan. Enligt teologen skulle det enligt grundtexten stå: "... och Gud sade: Låt oss göra människor till vår avbild." Men det kan väl ändå inte ha handlat om en könlös varelse? Det står ju i Bibeln att det inte är gott för MANNEN att vara ensam. Hur står det i grundtexten? Kan man faktiskt misstolka ett så enkelt bibelsammanhang?

NÄR VI LÄSER I Mosebok lägger vi märke till att där ju finns två skapelseberättelser som följer på och kompletterar varandra. I den första (1 Mos 1:1-2:4) sägs det till först att Gud skapade "människan" till sin avbild. Strax därefter får vi veta att Gud skapade människan som "man och kvinna". I den andra berättelsen som börjar där den första slutar, 1 Mos 2:4, sägs också till först att Gud formade "människan" och gjorde så att hon fick liv. Lite senare berättas det att Gud ansåg att det inte alls är bra att mannen är ensam och därför skapade han också kvinnan.

Det hebreiska ordet som i berättelserna används för "människan" är "adam" som ordagrant betyder jordvarelse oavsett kön. Jämför adama = jorden. Denna människa skapades i två former eller två kön, det vill säga som man och kvinna. Ordet Adam som namn dyker upp först i berättelsen om syndafallet då Gud vänder sig till mannen och nu kallar honom vid Adamsnamnet.

UR DE HÄR formuleringarna är det möjligt att dra några viktiga slutsatser. Skapelseberättelsen ger tydligt uttryck för att både mannen och kvinnan är skapade till Guds avbild. Det var just människan som skapades till Guds avbild, inte enbart mannen. Både man och kvinna behövs alltså för att Guds avbild tydligt skall synas i skapelsen.

Bägge könen har sina rötter i Gud, så att man kan säga att arten människa finns i två lika mycket värda varianter. Det här betyder mycket med tanke på synen på man och kvinna. Skapelseberättelsen ger nämligen uttryck för att båda könen har lika stort värde. Det här var något som Jesus anknyt till när han så tydligt lyfte fram kvinnorna. I hans värdesättande av kvinnorna bryts det patriarkaliska synsättet som betonat mannens ställning och roll på bekostnad av kvinnan. På Jesu tid var det här radikalt, men utgångspunkten är egentligen densamma som i skapelseberättelsen.

Skapelseberättelsen säger också något om könets inbördes förhållande. Redan alldeles i början av Bibeln får vi höra hur mannen och kvinnan behöver varandra, hur de tillsammans får uppdraget att förvalta skapelsen och hur de, sida vid sida, skall hjälpas åt för att klara av det som Gud anförtrott dem. Den här berättelsen ger inte rum för förtryck och en nedsättande syn, utan utgör en stark uppmaning till varje tid, samhälle och kyrka att både i ord och handling vara måna om jämställdhet mellan kvinnor och män och att slå vakt om deras lika värde.

Fråga KP:s expertpanel

I KP:s frågespalt besvaras frågor om tro och andlighet av präster i den lutherska kyrkan. Frågor om relationer, hälsa, familj och fostran besvaras av sjukskötare och kyrkans familjerådgivare. Redaktionen behöver ditt namn och dina kontaktuppgifter, men du får gärna ställa din fråga anonymt i tidningen. Redaktionen väljer och redigerar frågorna. Adressen är redaktionen@kyrkpressen.fi eller Kyrkpressen, Sandvikskajen 13, 00180 Helsingfors. Märk kuvertet "FRÅGA". Panelen besvarar frågor endast i tidningen.

PÅ TVÄREN MAY WIKSTRÖM

Svartvitt och retfullt

Våra katter har tagit semester för länge sedan. Nu är det skuggan under buskarna i trädgården som gäller.



Men också det här paradiset har sin frestare. Hon

är svart och vit och hoppar elegant över grusgångarna. Hennes svarta och klara blick noterar allt, den hyperaktiva gula katten som slocknat under syrenen och den blyga grå som kutryggig lunkar över grannens stenglägning.

Hon ser. Och när hon sett

tillräckligt lägger hon in sin stöt. Till synes av misstag väcker hon den skuttiga gula genom att sorglöst plocka en talkvist som händelsevis ligger bara en meter ifrån. När han får upp ögonen trippar hon elegant vidare utan så mycket som en sidoblick.

Hon förföljer den grå där han lufsar fram – tills han vänder sig om för att titta. Det är fem före att hon inte drar honom i svansen. När han (som har ett temperament någonstans långt därinne) får nog och rusar efter henne upp i ett träd flyttar hon sig bara skrattande

till nästa gren. Hon är en retsticka. En möbbare av värsta sort. Varför avskyr vi henne så? I grund och botten är hon ju en fågel bland andra. Men hon är bevisat smartare än resten och socialt begåvad. Skatan känner igen individer och deras svagheter. Att hon ock-

så ska ha ett samvete är för mycket begärt. Det hon gör händer också när vi dövar våra egna. I skam och ogillande känner vi igen det beteende hon så ogenerat visar upp. Vi vet nämligen precis vad hon sysslar med. Trots att hon – till skillnad från oss – bara är en fågel.

SKVALLER. Att tala om andra människor både förenar oss och sliter oss isär. Att tala är hälsosamt. Att skvallra kan vara riktigt fel. KP-redaktören förde skvallerdagbok och kämpade mot förtälet i en vecka.

Inte prata skit

TEXT: **SOFIA TORVALDS**

ILLUSTRATION: **MALIN AHO**

Kvinnor skvallrar, det vet vi ju alla. Bibeln är full av ordstäv om kvinnors giftiga tungor – eller hur?

Så tänker jag medan jag slår in ”kvinna” på bibelsajtens sökmaskin och plöjer genom sida efter sida om hur kvinnor är orena efter det ena och andra eller om hur de ska föda sina barn under smärta.

Men sen får jag napp.

”Hellre har jag ett lejon eller en drake i huset än jag bor tillsammans med en elak kvinna”, står det i Jesus Syraks vishets.

Och några kapitel senare: ”En tystlåten kvinna är en gåva från Herren.”

Tystlåten är jag åtminstone inte. Hjälp! Handlar stället om den elaka kvinnan om *mig*?

Kanske skvallrar vi alla

Jo, jag skvallrar, och det gör de flesta kvinnor jag känner. Men också män skvallrar. Några av de mest hängivna skvallertackor jag någonsin stött på har varit män.

Min egen skvallerhistoria har långa rötter. Jag minns en intensiv skvallerperiod från högstadiet. Som medlem i nördiga tjejgänget var njutningsfullt skvallrande i den egna kretsen veckans höjdpunkt. Och vem skvallrade vi om? De vackra, de framgångsrika, dem som inte hälsade på oss men som vi ändå visste ett och annat om.

Om vi är ärliga har skvaller också positiva funktioner. Man kan få perspektiv på konflikter genom att dela dem.

Tyvärr kan man också cementera

dem genom att återvända till dem gång på gång i en grupp som ropar heja heja!

– Ja, klarar vi oss utan att skvallra? undrar **Maria Sundgren-Lillqvist** som är KP:s kognitiva husterapeut.

– Finns det människor som inte skvallrar?

Hon menar att vi kan börja med att fråga oss själva om vad vi brukar skvallra och med vem. Kanske vi småningom också kommer fram till ett varför.

– Att tala illa om folk kan ju också handla om att ha låg självkänsla och vilja höja sig själv genom att prata illa om andra.

Samtidigt menar hon att de flesta av oss har någon sorts behov av att tala om andra människor.

– Och ibland har man rätt att komma med kritik mot någon medmänniska. Kanske den människan faktiskt betett sig illa.

Skvallret blir ofta intensivast i grupper där man ständigt skavar mot varann: som i skolan eller på arbetsplatsen. Där det finns samarbetssvårigheter, där finns det också skvaller.

– Att skvallra om en kollega på jobbet kan vara en sorts ventil. Om man pratar om den jobbiga kollegan med en väninna orkar man kanske bättre på jobbet, säger Sundgren-Lillqvist.

Hon menar också att det inte behöver vara enbart av ondo att jag uppger sig i grupp över hur en tredje person betett sig.

– Ibland behöver man få stöd i sin upplevelse. Man behöver höra att någon verkligen betett sig dåligt, att det inte är okej att göra så.

Lyft fram det goda i stället

Liksom de flesta av oss är jag konfliktradd och ängslig för att andra ska

ETT RÅD till den som ofta märker att hon säger saker hon inte borde ha sagt: leta rätt på en förebyggare, någon som lyfter fram goda saker hos andra människor.



”Hur nyanserad är den bild vi förmedlar av våra medmänniskor? Och vad skulle vi tycka om den bild som förmedlas av oss själva?”
Ann-Sofi Storbäck

tycka illa om mig. Det här har jag under åren löst på många mindre konstruktiva sätt: bland annat genom att älta konflikter tillsammans med andra likasinnade. Först med tiden har jag vågat börja säga ifrån, om också enbart i situationer då jag blivit riktigt, riktigt upprörd.

– Vi borde ta konflikter med medmänniskor som väcker ilska och besvikelse hos oss, säger Maria Sundgren-Lillqvist.

– Det verkar vara typiskt mänskligt att gå bakom ryggen på folk i stället för att öppet fråga: Vad menar du egentligen? Om man vågar ställa den frågan får man för det mesta ett vettigt svar.

På arbetsplatsen är idealet nolltolerans mot skvaller, tycker Sundgren-Lillqvist.

– Problem med en kollega borde redas ut med chefen eller en arbetshandledare, skvaller löser sällan problem.

Hon menar att målet trots allt borde vara att skvallra så lite som möjligt, kanske ta en fastvecka utan skvaller.

– Vad händer? Garanterat blir vi mera väl till mods.

Eftersom jag – liksom de flesta av oss – skvallrar nästan utan att märka vad som pågår, får jag tipset att försöka komma på mig själv varje gång jag känner för att kritisera en medmänniska.

– Du kan till och med säga det högt: Nu måste jag säga det här, men sen säger jag inget mer!

Speciellt tråkigt blir skvallerjargongen när den börjar prägla en hel grupp på ett sådant sätt att man alltid talar illa om den som inte är med just då. Alla vet att också de själva drabbas, och den gör dem osäkra och illa till mods.

– Det kan man försöka bryta genom att försöka lyfta fram folks goda egenskaper i stället.

Vrede, intriger, förtal, skvaller ...

I Matteusevangeliet säger Jesus: ”Det som går ut ur munnen kommer från hjärtat, och det gör människan oren. Ty från hjärtat kommer onda tankar, mord, äktenskapsbrott, otukt, stöld, mened, förtal.”

Det var inte bara Jesus som bekymrade sig för det som händer så fort vi öppnar vår mun. I ett brev till Korinth



oroar sig Paulus för att han får möta en annan församling än den han hoppades möta. Att han får möta strider, ofördragsamhet, vrede, intriger, förtal, skvaller, inbilskhet och bråk.

Han hade antagligen rätt i sin oro, stackars Paulus. En arbetsplats – också en församling – i kris kunde säkert pricka av punkterna på listan en efter en. Ofta handlar problemen om konflikter mellan chefer och anställda.

– Då kan det vara bra att fundera på sin relation till förmannen. Hur mycket handlar problemen om att man har orealistiska förväntningar på chefen? Och hur mycket handlar det om att enskilda personer har svårt för auktoriteter? säger **Ann-Sofi Storbacka**, sjukhuspräst på slutrakan med sina terapistudier.

Men om konflikten på jobbet är verklig, om någon faktiskt blivit felbehandlad?

– Då gör man klokast i att reagera direkt i den situationen, säga: Hörde jag faktiskt rätt?

Den som känner sig felbehandlad söker förstäelse.

– Och då kan det faktiskt kännas bättre att hitta någon som förstår. Men när det glider över till att hitta meningsfränder för att gadda ihop sig blir det fel. Det finns en skillnad mellan att söka förstäelse och att ge igen.

Hitta en förebild

I kristna sammanhang kan man stöta på en försåtlig form av skvaller: fromt skvaller, ofta förtäckta böneämnen.

Ann-Sofi Storbacka suckar.

– När jag funderar på den mängd skitprat som förekommer tänker jag ibland att det handlar om att det är svårt för oss att hantera jobbiga saker. Att skvallra om dem är inte ett konstruktivt sätt, men det är ett sätt.

När till exempel jag som kristen invid strävar efter att komma ifrån den dåliga vanan att skvallra kan jag börja med att försöka hitta en förebild.

– Jag har själv haft viktiga förebilder, folk som varit skickliga på att vända ett samtal och förskjuta perspektivet: att säga något gott om en jobbig medmänniska eller visa lojalitet mot sin bakgrundsorganisation, säger Storbacka.

Går det att hitta försonande drag hos den där människan som "alla" ogillar?

– Alla har vi ju både obehagliga sidor och försonande drag.

Hon uppmanar oss också att träna direkthet. Att våga säga saker rakt ut till den som berörs.

Vi vill ju inte gå med i ett drev? Vi vill inte bli personer som kastar oss in i illvilligt prat som om det var ett tåg som inte går att bromsa.

– Man kanske tror att man sysslar med hälsosamt och terapeutiskt ältande, men plötsligt har det gått över i skvaller och hatprat. Jag tror faktiskt att vi kan odla goda vanor och undvika skvaller.

I den ankdamn som är Svenskfinland och i den lilla pöl som är den kyrkliga ankdammen är kretsarna små. Att skvallra om dem som "alla känner" känns lockande på gränsen till omöjligt att hålla sig från.

– Då kan vi fråga oss: känner alla faktiskt alla? Hur nyanserad är den bild vi förmedlar av våra medmänniskor? Och vad skulle vi tycka om den bild som förmedlas av oss själva?

DAGBOK

Testar: en vecka utan ett ont ord om någon

Måndag

DET BÖRJAR dystert: efter lunch minns jag plötsligt att det var meningen att jag inte skulle tala illa om folk den här veckan. Jag minns att jag pratade om vår båt vid lunchbordet, jag minns att jag sa att den luktar gammalt piss.

Den fråga som infinner sig är om det är att prata skit om min man?

Det är deadlinedag och stressigt, mest sitter jag på mitt arbetsrum. Det minimerar risken att säga något illvilligt om någon annan. Jag tampas med den knepiga frågan: När glider giltig kritik av en medmänniskas prestation över till illvilja? Visst måste man ju få säga om något är fel?

Strax innan jag ska hem blir det riktigt svårt. Med anledning av en nyhetsartikel jag skrivit vill en kollega diskutera problem i den församling där hon är aktiv. Jag väddar till henne: Jag borde inte prata om det här! Det slutar med en halvmesyra: jag talar om ämnet på ett försiktigt sätt och utan att nämna några namn.

Känner mig lite visen ändå.

Tisdag

ÅKER BUSS i en stämning av vänlig uppmärksamhet tills bussen svänger in mot Gräsviken och jag ser en kvinna med töntiga skor stappla fram över gatan. Kära nån, tänker jag. Vilket idiotiskt köp. Du kan ju inte ens gå med dem!

Jag säger det inte högt men det känns ändå som om dagen börjat med ett misslyckande.

Några timmar senare får jag fulla poäng: lunchen flyter förbi utan ett ont ord om någon. Tvärtom: vi brister ut i en kör av beundran över vilken härlig mamma Emil i Lönneberga har. Vi säger inte ett ord om pappan!

Under kaffet utkämpar jag en svår strid då en kollega kommer med information jag redan fått av en annan kollega. Har vi skvallrat nu, fast tanken var god? Jag erkänner att jag redan visste det som hon nyss berättade. Sen skrattar vi.

Puh.

Onsdag

JAG JOBBAR HEMMA. Det innebär att jag inte har någon annan än min man att skvallra med, men han sitter vid sin dator och är inte på skvallerhumör. Jag bläddrar i boken Tant Mittiprick trollar som jag nyss läst för vår son. Sista kapitlet heter "Kuren för skvallerbyttor" och handlar om föräldrar som söker hjälp för sina otrevliga skvallrande ungar. Medicinen resulterar i att varje gång barnen klagar på vad någon annan gjort kommer en rökpuff ur deras mun och en stor, svart bytta börjar sväva ovanför deras huvuden. Hm. I dag då vi vet att barn kan hålla tyst om vidrigheter de absolut borde berätta om känns boken otidsenlig. Ibland, tänker jag, måste barn skvallra.

Sen ringer jag upp en lång rad präster för att få reda på vem som har planer på att söka tjänsten som stiftsdekan. Nu är det mitt, jobb, min plikt, att försöka få andra att skvallra. – Har du hört några rykten? frågar jag.

När jag hör ett rykte blir jag belåten. Eftersom jag får lön för det klandrar jag inte mig själv.

Torsdag

VAR GÅR gränsen? Jag menar: vad är egentligen skvaller?

Jag går inte med på att det är skvaller att jag vid morgonkaffet på jobbet berättar om det samtal jag haft med min lilla son dagen innan. Sen stannar jag upp. Skulle han tycka om att jag berättade om att han varit väldigt orolig över en sak? Eller skulle han tycka att jag svek hans förtroende?

Så sorglös vi serverar våra anekdoter. Min man vet att han är mitt material, ibland frågar jag honom om det är okej och han bara skrattar. Men de stackars oskyldiga barnen? Vem ska beskydda dem från anekdotmoderns övergrepp?

På kvällen glömmar jag alla goda föresatser: lurad av den trevliga stämningen vid Kulturen vid ån i Esbo börjar jag skvallra med min man i bilen på väg hem. Plötsligt inser jag vad jag gör. Hjälpl! Min man tröstar mig med att han inte var det ringaste intresserad.

Fredag

FUNDERAR: vad har den här veckan gett mig?

Självinsikt. Ödmjukhet. Men också en känsla av att det inte var precis så bedrövligt som jag föreställde mig eller precis så svårt att låta bli att skvallra som jag trodde.

Jag har också fattat att om jag säger något som är ens piku-lite elakt så känner jag mig faktiskt elak. Och den där känslan har en funktion: den ska hejda mig och få mig att tystna. Och vet ni vad: det känns så bra att säga trevliga saker om folk som inte är på plats. Jag rekommenderar!

MIDSOMMARKRYSSET



	POSTER	GENSARE	GERA NAGON SÄLLSKAP	NÅGOT AV VIKT	VAS UNIFORM JACKA	GENUIN	SOLDAT-ÄMNE	BUSKE	VAR ... INTELLIGEN" UPPZ: 10			
	→								BOKA			
	EN KRISTEN I ROM ROM 18:14					HERR-STEÄMMA VÄLDIGH						
				VAR TILL RÄKEL DEN LEA LINDSTRÖM ÖLSTE				FRAMT-ANDA KUNGS-FISK				
	SKONSM "ÖPPNING-FÖRHEL"				HYGGLIG		LEVER VI I					
	VON BIS-MARCK		PROFET Avg 11:28 KERUB					JAMMAR-BINDA SPORRA				
BMA 2013	↓	RIFEL-KUPP	TOLV-TAGARE LINCOLN	STAD I JAPAN KLECKA	FÖRRETT HANDLIS BRUK				MÄRD-DJUR	OTREV-LIG	TRÄLEN	
PROFET Avg 15:32				HAR BOK I BIBELN SILDAM Joh 9:13					NATRIUM		KAROLINA SVENSSON	
HET VÄLLA?					FJÄT				TILLÄGG KÄRRING VÄTSKA		VÄRL UNDER-KRÄNK HET DAGDJUR	
NIÖB		SIKALLA LÖSNING MEDEL		SVÄST OCH SÖST I GÅR KISKAH EN LÅG PÅR Avg 2013		JAPANISKA VÄSKER (JAPANISKA KORTSÅLLS HÖLJES-NING)			MOR PRÄST NEH: 2			
			... GOTT NÄRA JESU UPP 12:26 ÅGA		HÄN-FÄRELLA KONST-GYOKT SPÄK			DONERA PRO-NOMEN		TILL I LONDON	FODER DRIV-KRAFT	
STAD I INDIEN	↘											
PERA ... OCH HÄR HÖRSTRA" MÅTT 6:14	6/2 OSIS			LÄNGRE ERA	TURK SVENSK	TON FÖDA		OGUNST	ÄR AKTU-ELT ÖRE RENSA		PADDLING MUST	ÄR KANAL-RISK
			HÄNDLAR EN ÖRS UPPRÄKNS KNIP						YTTRADE HÖGT KOAT		CEREMONE KRYPION	VÄXT
DÄKT-DETEL)	USELHET RADIUM					VAK STRÄM		BABYLO-NISK GUD		WIRE ÅBO AKADEMI		
				DJUR SOM INNE ÄR INNE							ADAMS HUSRU	
VASS-BÄT		RAST				UTSTÄ		I VÄG			VART	

Konstruerat av BRITT-MARI ANDFOLK

PINGSTKRYSSETS LÖSNING

Bland de rätta lösningarna belönades följande med ett bokpris som kommer på posten. Vi gratulerar: **Kristina Stor**, Kronoby, **Helena Enström**, Borgå, **Ann-Mari Grönberg**, Jorvas.

VINN BÖCKER!

SKICKA IN!

Sänd in din krysslösning senast tisdagen den 9 juli 2013 till: Kyrkpressen, Sandvikskajen 13, 00180 Helsingfors. Märk kuvertet "Midsommarkrysset". De tre först öppnade rätta lösningarna belönas med bokpris. Bibelcitatet i krysset följer 1917 års översättning. Lycka till!

Namn & adress:

E-post:

(Fyll i, så får du aktuell information från Kyrkpressen och Fontana Media.)

	BMA 2013	M	LO DA STRAK	MARNA DIA IN GÅG	IN-TIATIV ÅR	P	STAD I FÖRLAND	CASTRO TÄVLING	ÄR OYKOR OFFA	A	LETA OAS-BROU-ÄKTIG
	→	V	Ä	G	G	M	Ä	L	N	I	N
	↘	P	A	T	E	R	D	O	M	D	E
	↑	J	A	N	U	A	R	I	E	R	A
	↓	S	A	S	S	I	M	I	L	E	R
	↖	L	A	N	S	S	V	A	L	T	N
GRÖN-MÄL-OST	↓	S	S	F	ARBETS-PLATS EN GÅG ÖRE	FÄGEL STYCK-REJOL	T	T	A	A	L
		S	T	I	L	T	O	N	B	R	A
FRANSK STAD		R	O	U	E	N	S	P	Ä	A	A
		M	Ä	N	S	K	A	A	T	T	N
INORD		D	K	T	T	U	B	T	R	O	N
PUNG-DJUR		K	I	S	U	M	U	A	R	R	A
		K	Ä	N	G	U	R	U	T	E	S
NÄRVAR		N	A	L	L	M	A	S	K	S	A
UTEN KRÖNING		G	R	A	T	I	S	S	T	V	I
DETEL		E	R	L	A	G	D	S	E	L	O
LEKAR DEN 11. JUNI 1917		L	A	I	N	A	M	A	R	I	N

UR EVANGELIET

”Och alla som hörde det lade det på minnet och frågade sig: Vad skall det inte bli av detta barn? Ty Herrens hand var med honom.”

Läs mera i Luk. 1:57-66

OM HELGEN

Mitt i ljuset kommer Johannes

Midsommaren är inte bara sommarsolståndets högtid utan också Johannes döparens dag. Johannes döparens dag är en av de få helgondagar som överlevt reformationen och firas i den lutherska kyrkan.

Den ljusa midsommarnatten är så långt från julens eftermiddagsmörker som man kan komma. Ändå hör midsommardagen till de högtider som hör ihop med julen. Inte bara året vänder sig mot julen igen efter midsommaren. I kyrkoåret blir Johannes döparens dag en dag som hänvisar till Jesu födelse.

RUNT KNUTEN

”Plättar med sylt uppå, det är så gott att få.”

Plättkarnevalen inleds vid Bosund fiskehamn fredag 28.6 kl. 18.00 och pågår till lördag 29.6 kl. 22.00.



INSIDAN

Ansvarig redaktör:
Erika Rönngård,
(09) 612 615 50,
annons@kyrkpressen.fi

Annonsera i Kyrkpressen!
Björn Sten 0400 012 390, bjorn.sten@kyrkpressen.fi
Leif Westerling 050 329 4444, leif.westerling@kyrkpressen.fi
Jonny Åstrand 050 092 4528, cjcenter@malax.fi

BETRAKTELSEN BJÖRN ÖHMAN



ILLUSTRATION: SONJA BACKLUND

Vägröjaren Johannes

IDEN LJUSASTE SOMMARTIDEN går mina tankar till barndomens midsommar, de långa sommarnätterna och midsommarbrasorna. Vi städade upp till sommaren och brände upp allt skräp. Under min tidigaste uppväxt var det detta som präglade min uppfattning om Johannehelgen. Först senare fattade jag att Johannes födelsedag som firas den 24 juni är av stor betydelse för uppfattningen om dopet och Jesu dop i floden Jordan. Där läggs grunden för det dop som ger medlemskap i vår kyrka och den världsvida kristna kyrkan.

Johannes föddes enligt traditionen sex månader före Jesus och var alltså i samma ålder som Jesus. Hans far gav honom namnet Johannes (Gud är nådig) trots att det inte var ett namn som fanns i familjen.

Mycket mera vet vi inte om Johannes än att han levde som en profet i ödemarken av det som fanns där, vildhonung och gräshoppor. När han sedan trädde fram som vägröjare och profet var hans budskap om förändring socialt laddat. Han döpte dem som ville ha en förändring i sina liv. (Jes. 40:1-8)

MÄNNISKORNA SOM KOM ut till Jordanfloden tilltalades av hans konkreta sociala budskap. Den som har två skjortor ska ge en åt den som ingen har, likaså med brödet. Tullindrivare skulle inte ta mera skatt än vad som är fastställt och soldaterna skulle inte använda sig av våld för att pressa ut pengar av den maktlöse. Människorna trodde att Johannes var den kung som de väntade på och att han som kung David skulle upprätta landet. Men Johannes talade om den som kommer efter honom. Den som döper inte enbart med vatten utan med helig Ande. En dag kommer slutligen Jesus till Johannes. Johannes är motvillig till en början men efter en ordväxling ger han med sig och döper Jesus som härmed börjar samla lärjungar och vandra omkring. Det första Jesus talar om är att Gudsriket är nära.

VI KÄNNER JOHANNES DÖPAREN framförallt för att han var den som döpte Jesus som blev den förste i den nya rörelse som kom att bli den kristna kyrkan. En del av Johannes lärjungar lämnade honom och följde med Jesus. Vid sidan av den sociala utjämningen och solidariteten som praktiserades i de första kristna hemmen blev Jesu budskap och handlande förknippat med uppfattningen om dopet. Dopet inlemmar oss i en gemenskap av kärlek och nåd som varje dag ger oss mod att leva i en förändring där vi dör bort från ofullkomlighet och synd till att praktisera medmänsklighet och omtanke.

Björn Öhman är kyrkoherde i Åbo svenska församling.

#bönetwitter

”Herre förbarma dig över oss Kristus förbarma dig över oss. Amen.”

Följ Kyrkpressens böne-twitter på sökordet #bönetwitter

HELGENS TEXTER

FÖRSTA LÄSNINGEN
Jes. 40:1-8

ANDRA LÄSNINGEN
Apg. 13:23-26

EVANGELIUM
Luk. 1:57-66

Midsommardagen, Johannes döparens dag. Temat är ”Vägröjaren”.

PSALMFÖRSLAG

535, 539, 538:8-9, 447, 537 (N), 534:7-8.

Psalmerna är valda av Tor Lindgård.

VECKANS PERSON

BJÖRN ÖHMAN är född i Borgå men numera bosatt i Åbo. Under många år arbetade han som omsorgspräst i Borgå stift, men numera är han kyrkoherde i Åbo svenska församling.

Till fritidsintressena hör kontemplativ sång, meditation och skärgårdsliv. Björn Öhman spelar också bas och är medlem i gruppen Los Pastores som spelar latinoinfluerad jazz.

KALENDERN 20.6-4.7

DOMPROSTERIET

BORGÅ
TO 20.6 kl.12: SOMMARKONSERT I DOMKYRKAN, Terttu Iso-Oja, sopran, Kiril Kozlovsky, piano
LÖ 22.6 kl.12: HÖGMÄSSA I DOMKYRKAN, Lindgård, Johan Terho, Tollander.

SÖ 23.6 kl.12: HÖGMÄSSA I DOMKYRKAN, Lindgård, Linus Stråhlman, Helenelund.

TI 25.6 kl.12: ORGELKVART I DOMKYRKAN Reidar Tollander

TO 27.6 kl.12: ORGELKVART I DOMKYRKAN Jarkko Yli-Annala

TO 27.6 kl.20: SOMMARKONSERT I DOMKYRKAN, Vera Tollander & Reidar Tollander, orgel

SÖ 30.6 kl.10: GUDSTJÄNST I KULLO BYKYRKA, Eisentraut-Söderström, Söderström

KL.12: HÖGMÄSSA I DOMKYRKAN med konfirmation, (Karjärvi 2 A) Puska, Andersén-Löf, Tollander

SÖ 30.6 kl.15: KONFIRMATIONSMÄSSA i domkyrkan (Karjärvi 2 B), Puska, Andersén-Löf, Tollander

MÅ 1.7 kl.19: KONSERT I DOMKYRKAN, Malmö kammarkör, dir. Dan-Olof Stenlund

TI 2.7 kl.12: ORGELKVART I DOMKYRKAN Eric-Olof Söderström

TO 4.7 kl.12: ORGELKVART I DOMKYRKAN Jarkko Yli-Annala

TO 4.7 kl.14: KAFFEANDAKT I CAFÉ ANKARET, Andersén-Löf, TO 4.7 kl.20: SOMMARKONSERT I DOMKYRKAN, Tarja Laitinen, mezzosopran, Jarkko Yli-Annala, orgel

LAPTRÄSK
LÖ 22. Midsommardagen, kl 12: Mässa i kyrkan, CÅ, KBÅ

SÖ 23 kl 18: (Obs! klockslaget), tvåspråkig Kvällsgudstjänst i kyrkan, CÅ, KBÅ

On 26 kl 12.30: Orgelkvart i kyrkan, VT, Reidar Tollander (sång)

SÖ 30 kl 12: Mässa i kyrkan, Tord Carlström, VT

SÖ 14 kl 12: prosten Christer Åbergs avskeds gudstjänst i kyrka, kyrkkaffe i fh

LILJENDAL
Midsommardagens gudstjänst: Lö 22.6 kl 10 i kyrkan. AW/AJ.

Friluftsgudstjänst: Sö 23.6 kl 18 på Wårkulla. AW/AJ.

Högmässa med konfirmation: Sö 30.6 kl 11 (obs! tiden) i kyrkan. HD/AJ/JS-A.

Pastorskansliet: är t.o.m 31.8 öppet må och on kl 9-12, utom 24.6-14.7 då kansliet är semesterstängt. Under denna tid betjänar kansliet i Lovisa på Drottning. 22 kl 9-12 månd-fred. eller per tel. 044 7229200 kl 9-15.

Receptmottagningen på Mariagården: är stängd under diakonissans semester 1.7-4.8

LOVISA
Tvåspråkig midsommardagsgudstjänst: lö 22.6 kl 11 i Valkom kyrka, Blom, Apajalahti, Kantola

Gudstjänst: sö 23.6 kl 12 i kyrkan,

Blom, Kantola
Sommarcafé: ti 25.6 kl 13 i församlingshemmet.
Högmässa: sö 30.6 kl 12 i kyrkan, Widell, Kantola
Sommarcafé: ti 2.7 kl 13 i församlingshemmet.

PERNÄ
Midsommardagens tvåspråkiga friluftsgudstjänst vid stranden i Pitkääpää: lö 22.6 kl. 11.00, Robert Lemberg, Rita Bergman. Tag gärna egen picnic-korg med - Ingen gudstjänst i kyrkan.

Högmässa: sö 23.6 kl. 10.00 i kyrkan, Erica Forsblom, Robert Lemberg, Rita Bergman.

Avanti-konsert: on 26.6 kl. 19.00 i kyrkan. Biljettförsäljning.

Läsmöte på Sandö: to 27.6 kl. 18.00, Robert Lemberg, Rita Bergman.

Taizemässa: sö 30.6 kl. 18.00 i kyrkan, Robert Lemberg, Rita Bergman.

SIBBO
SIBBO KYRKA: Mids. dagen kl 12 mässa Magnus Riska, Anders Ekberg. Efter mässan samling för dem som har blivit konfirmerade för 50 och 60 år sedan i Kyrkoby församl.hem.

S:t SIGFRID: Sö 23.6 kl 12 mässa Riska, Ekberg. Sö 30.6 kl 12 mässa Riska, Måns Vikström.

KUs mids.afton: Fr kl 19 på Nilsasgården. Talare: Camilla Skrifvars-Koskinen. Tag eget grillbart med.

Trädgårdsfest för allmänheten: sö 30.6 kl 18 vid Prästgården med bibelgruppen (KU).

Sommarmusik i Sibbo, To 4.7 kl 19:30 i Sibbo kyrka. Helsingin ju-niorijouset. Klockstapelcafé med Marthor. I samarbete med finska församlingen.

HELSEINGFORS PROSTERI

JOHANNES
www.helsingforsforsamlingar.fi

LÖ 22.6 kl.12: Midsommardagens högmässa i Johanneskyrkan. Djupsjöbacka, Henricson.

SÖ 23.6 kl.12: Högmässa i Johanneskyrkan. Djupsjöbacka, Enlund.

MÅ 24.6 kl.13-15: Start för sommarcafé i Hörnan. Höbergsgatan 10, gatuplanet. Diakonissorna.

TI 25.6 kl.12: Lunchmusik i Gamla kyrkan.

On 26.6 kl.12: Semesterläger för pensionärer och daglediga på Labbnäs. För anmälda. Start kl.12 från Kiasma.

Ollberg. kl.14: Sommarcafé i S:t Jacobs kyrka. Drumsö.

kl.19: Orgelsommarkonsert i Johanneskyrkan. Ernst Wally (AT), orgel.

To 27.6 kl.12: Klavertramp i Berghälls kyrka. Temat i år är amerikansk orgelmusik. Efteråt servering och presentation av musiken i kyrkans kapellsal.

SÖ 30.6 kl.12: Högmässa i Johanneskyrkan.

PETRUS
www.petrusforsamling.net

lö 22.6: - kl. 10 Högmässa: i Munksnäs kyrka (Tegelstigen 6). Ola Byfält,

kl.13-15: Sommarcafé i Hörnan. Höbergsgatan 10, gatuplanet. Frände.

ti 2.7 kl.12: Lunchmusik i Gamla kyrkan.

on 3.7 kl.14: Sommarcafé i S:t Jacobs kyrka. Drumsö

kl.19: Orgelsommarkonsert i Gamla kyrkan. Nicholaj Söderlund, basbaryton, Kari Vuola, orgel.

Övrigt: Sommarutfärd 9.7 ”Nya stadsdelar i Östra Helsingfors”. Start från Kiasma kl.10. Utfärden, inkl. lunch 25€. Sista anmälningsdag 28.6. Päivikki Ahonen: paivikki.ahonen@evl.fi / 09 2340 7717.

MATTEUS
Matteus Hemsida: www.matteus.fi
MATTEUSKYRKAN: Åbohusv. 3
LÖ 22.6 kl. 12: högm, Rönberg, Mauriz Brunell. Kyrkkaffe.
SÖ 23.6 kl. 12: högm, Rönberg, Mauriz Brunell. Kyrkkaffe.
TI 25.6: ”Min väg till musikens värld” med familjen Westerlund. Med metro till musiken konsert. Oskar W. piano, Anna W. cello och sång, Elis W. altviolin, Ida W. violin. Fritt inträde, program 5 euro. Mera info: www.metrollamusiiikkiin.fi
SÖ 30.6 kl. 12: högm, Rönberg, Mauriz Brunell. Kyrkkaffe.
On 3.7 kl. 12-14: Trettio minuter sommarmusik med Hanna Kakkonen, cello & Hanna Varis, piano. Kaffeservering efteråt, Lars-Olof Ahlfors och Anders Forsman.
To 4.7 Kvällsutfärd till Kulturcentret Sofia i Nordsjö:
Avfärd från Matteuskyrkan ca. kl.16. Vi deltar i nattvardsmässan i den heliga vishetens kapell kl.17. Efter det får vi information om verksamheten, får eventuellt se en konstutställning och avslutar med kvällste och en semla som var och en betalar själv. Info: Cecilia Forsén, tfn 050-380 3976. Anm. till kansliet senast 27.6 tfn (09) 2340 7300
To 11.7 Utfärd till litala Glascenter: Start från Matteuskyrkan kl. 9. Guidad tur i glasfabriken och glasmuseet. Lunch i Lasimäen ravintola. Efter lunchen ser vi nävisternas sommarutställning och avslutar med att besöka de olika butikerna som finns på området. Resans pris är 45 €. Eventuellt förmiddags- och eftermiddagskaffe står var och en för själv. Anm. kansliet senast 4.7 tfn (09) 2340 7300.
To 8.8 Kvällsutfärd till Sjömanskyrkan i Nordsjö:
Avfärd från Matteuskyrkan kl.17. Vi besöker kyrkan där sjömanspräst Jaakko Laasio berättar om verksamheten och håller en andakt. Vi klättrar upp i hamntornet och beundrar utsikten och avslutar med kvällste och smörgås som var och en betalar själv. Anm. till kansliet senast 5.8 före kl.12 tfn (09)2340 7300.

MARKNAD

ÖNSKAS HYRA

Två ansvarsfulla matematik studerande önskar hyra en tvåa eller liten trea, gärna nära Åbo Akademi, i Åbo. sara.gronroos@abo.fi 0504043799

24 årig studerande från Kronoby önskar hyra en 1:a i Vasa centrum eller Brändö. tel: 0504139840

Yrkeshögskolestuderande par önskar hyra förmånlig 2 r + k, helst med balkong, i Vasa centrum. Fr.o.m juli - september. Tel: 0405887148

Ungt studerande par önskar hyra tvåa i Åbo, gärna centralt eller nära Åbo Akademi. Vi är skötsamma, rökfria och har inga djur.

Hysesbostad sökes i Åbo

Trevlig, skötsam ekonom studerande söker bostad i centrala Åbo för långvarigt boende. Rökfri med god ekonomi. Ring gärna 0407201708 mvh Simon

Österbottiska systrar, juridik och farmacistuderande söker tvåa/trea i Åbo. +358504126655 Michaela

Skötsam och rökfri universitetsstuderande söker etta i Åbo att hyra fr.o.m. augusti eller september. Kontakta mig, Ida, på 050-3312247

2 rökfria juridikstuderanden söker 2r+k i centrala Hfors. Hyra ca 1000€. Kontakta Josefine 050-4048872

UTHYRES

2 r+k+bdr+balk 51m² Degermyrv.40 Södra Haga. 850 e/mån. 040 5196890

Uthyses: Hus med gård, pub och bastu i Geta på Åland, för ett år i taget, fr.o.m. 1 sept, möjligen tidigare. Läge lugnt och centralt. Hyra 500 euro. Tel 050-4387561

Visste du att...

du kan lämna in din hyres- och andra familjeannonser via webben?

När du lämnar in via webben sparar du också serviceavgiften på 5 euro.

www.kyrkpressen.fi

Välkommen till vår idylliska restaurang på Heimsjöstranden i Terjärv centrum!

- * Lunchbuffé vardagar kl. 10.30-14
- * Pizza-meny vardagar från kl 15 fram till en timme innan stängning
- * 60 sittplatser i restaurangen och 36 på terrassen
- * Vi erbjuder också Ala cartemeny och privatbeställning vid behov. Ring, så ordnas det!



Södra Terjärvvägen 10, Terjärv
045-804 7898, www.restaurang-marinas.fi
Sommar-öppet:
Må-to 7-22, Fre 7-23, Lö 10-24, sö 12-20
Midsommarafton stängt.

Nostalgiska gammaldags bonader
Garn, presenter och inramningar

Susannes shop

Nya öppettider fr.o.m. 1.8
TO-FRE 9-17, LÖ 10-13
Nybrovägen 4, Lappfjärd
040-53 80 409 www.SusannesShop.fi

SUSANNES
STÄDTJÄNST

Flytt hjälp och paketbilsuthyrning
040-867 2471 0400-591 015, Närpes

Kristinestads
TURISTINFO

är öppen sommaren 2013:
JUNI-JULI
Må-fr kl. 10-16, lö kl. 11-14
AUGUSTI
Må-fr kl. 10-16

www.visitkristinestad.fi
Kristinestads näringslivscentral Ab
Tel. (06) 221 2311

12-14.7.2013
KRISTINESTADS SOMMARMARKNAD
- UPP TILL 70.000 BESÖKARE -
VÄLKOMMEN!

Fr och lö 8-18 och sö kl. 10-16
markkinat@krs.fi, tel. 040 124 6124



**UTSE
BORGÅ STIFTS
VACKRASTE
PLATS!**

Tävla & vinn!

Borgå stift fyller 90 år i år! Det vill vi fira genom att låta er utse Borgå stifts vackraste plats. Det kan vara en plats med kyrklig anknytning: ett bönehus, en fattiggubbe, ett kapell, en begravningsplats, en lägergård - du väljer!

Skicka eller mejla in ditt bidrag före 31.8 och delta i utlottningen av ett bokpaket från Fontana Media!

Fontana Media
Sandvikskajen 13
00180 Helsingfors
info@fontanamedia.fi
tfn (09) 612 615 30
www.fontanamedia.fi

Specialläkar-
mottagningar
Undersökningar
Recept
Utlåtanden
Operationer

Oy Kristina Medi Ab

- sakkunnig hälsovård & kirurgi

Vi är verksamma i f.d. Bottenhavets sjukhus OP-lokaler

KRISTINA
MED*i*

WE OPERATE WITH THE BEST

Specialläkare:

Kaido Kotkas
Juha Uusimäki
Jaan Kirss
Stig Bergkulla
Bengt Heikius
Seppo Aaltonen
Patrik Ehnström
Kai Saarniemi
Osmo Niemi
Ulle Kirss
Anna Vorobjeva
Kaisa Tennisberg
Katrin Org
Risto Jussila
Janne Järvenpää
Timo Hyytinen
Joanna Åström
Kerstin Holmström-Mellberg psykolog och psykoterapeut
Lasse Varhama psykolog
Tuula Pukkala parförhållande- och sexualterapeut

Specialområde:

specialläkare i kirurgi, ortopedi och traumatologi - ledande läkare
specialläkare i kirurgi och gastrologi
specialläkare i kirurgi och gastrologi
specialläkare i inre medicin, specialist på diabetes
specialläkare i inre medicin, MD
specialläkare i kirurgi och urologi
specialläkare i kirurgi och urologi
specialläkare i plastikkirurgi, MD
specialläkare i öron, näs- och halssjukdomar
specialläkare i öron, näs- och halssjukdomar
barnläkare och specialist på barnreuma
specialläkare i kvinnosjukdomar, gynekolog
specialläkare i kvinnosjukdomar och kirurgi
specialläkare i kardiologi och inre medicin
specialläkare i ögonsjukdomar, specialist på ögonkirurgi
specialläkare i thorax- och blodkärlskirurgi
fysioterapeut, rehabilitering av bäckenbottenmuskulatur före/efter operation, MDT/Mc Kenzie -terapi

Tilläggsinformation & tidsbeställningar
vardagar kl. 9-16 tel. 06 - 357 8700

Oy KristinaMedi Ab
Lappfjärdsvägen 10
64100 Kristinestad

www.kristinamedia.fi
www.facebook.com/kristinamedia

OBS!

KristinaMedi är stängt vecka 29-30 i samband med renovering & servicestopp

Välkommen till oss!

1. Remiss
2. Försäkring
3. Privat

Vi svarar gärna på ev. tillägsfrågor.

Sakkunnig hälsovård & kirurgi snabbt, nära och enkelt!



INKAST MARIA SUNDBLOM-LINDBERG

I nöd med lust



EFTERSOM DET är sommar och pionerna sväller vid trappan tänkte jag, som många andra predikanter, ta ett tag i syrenkvisten och spinna vidare på blomstertiden med lite haltande metaforer. Sedan vidare via några snubblande liknelser för att så småningom komma in på det jag verkligen skulle vilja säga men inte riktigt vet hur.

JAG TÄNKTE nämligen skriva lite om det som rör det kristna hänglet, det etiska sällskapandet och om sex utanför äktenskapet. Ovanligt många förknippar faktiskt kyrkan med sex. Med sexet som inte får göras men som många ändå gör. Sprickan mellan verklighet och kyrkans offentliga sexualmoral är inte heller en spricka utan en gigantisk krater som är omöjlig att komma över med de rep och kartor som vi nu delar ut i sommarkapell på skriftskolor och från skärgårdskyrkans knarrande predikstol. Därför ritar folk egna kartor med klumpiga kriterier på baksidan av uppsprättade kuvert. Är man osäker och ängslig kikar man dessutom på kompisens krumelurer eller kopierar skribledarens och prästens världsbild och sexualsyn utan att tänka till. Vill det sig illa går man in i vuxenlivet med några franska streck i fickan. Franska streck som på intet sätt hjälper den unga kvinnan i sin längtan efter kärlek eller den unge mannen i sitt behov av en brud. Svartvita anteckningar som är svåra att tillämpa för den vuxna som aldrig hittat någon att gifta sig med och för den som lämnat eller blivit lämnad. Kan man bara älska någon av samma kön så lämnar man troligtvis ungdomens kamfyll med kränkande och fula bokstäver ihopskruttade i fickan.

DET SOM är officiell kyrka kan alltså inte längre rulla upp sina papyrusrullar och läsa innan till om hur människan ska hantera sina behov om vi på riktigt är angelägna om att vara med och hjälpa. Vara med och vara motkultur till kommersialiserad sexualitet och en sexualteknisk undervisning. Vi måste börja tala i jagform om hur vi själva har hanterat det känsligaste och svåraste för att vara trovärdiga guider. Vi måste självklart uppdatera det medeltida innehållet så att det kan bli till nytta och inte till hinder för den växande, tänkande och kännande människan. Att vara samtida är att leva enligt evangeliet. Att våga snacka sex och befria människor från skam är ett uppdrag vi fick av Mästaren som självklart mötte blöddande kvinnors blick.

MEN DET finns också en annan kyrka, långt borta från operonliga och oanvändbara officiella kyrkliga pressmeddelanden. Den är det lilla rummet bakom sakristian där kyrkans alla familjerådgivare talar lågmält och öppet om otrohet och olust. Det är hörnet i samlingsalen där mogen och modig ungdomsledare hjälper konfirmander till självkännedom och moralisk medvetenhet. Det är all självärd som sker på slitna kyrkbänkar i fuktiga kyrkor.

JAG BRUKAR tala om svanen-märkt sex och om kristet hänglet när mina församlingsbor försiktigt frågar mig kring kyrka och samliv. Vad jag vill säga är att människan är av Gud skapad till en sexuell varelse men att det fina kan bli fullt och farligt i fel händer. Att kyrkan tror att barn behöver vuxna föräldrar och också gärna två, för att det är tungt att fostra ensam. Barn är nämligen en eventuell konsekvens av ett samliv. Sen påminner jag ibland dem om att vi kanske inte bara ska fokusera på förbindelser utanför äktenskapet. Äktenskapet är ingen garant för ett fromt och kristet liv enligt Guds viljan och helighet i närhet kan finnas utan att man bär ring.

Maria Sundblom-Lindberg är präst.

RADBYTET JOANNA LINDÉN-MONTES

Finska Missionssällskapet värnar om integritetsskyddet



I Kyrkpressen den 13 juni behandlas Finska Missionssällskapets välsignelse av två missionärer i registrerat parförhållande till Kamboja. Missionärerna ska stöda sällskapets partnerorganisationer inom utvecklingssamarbetet i Mekongområdet.

Sällskapet har inte på förhand kunnat diskutera rekryteringen i offentligheten eftersom arbetsgivaren enligt lagen om integritetsskydd i arbetslivet inte får offentliggöra omständigheter som gäller arbetstagarnas privat-

”Arbetsgivaren är enligt personuppgiftslagen bunden av skyldigheten att skydda känsliga uppgifter.”

liv, bland annat civilstånd och familjeförhållanden. Arbetsgivaren är dessutom enligt personuppgiftslagen bunden av skyldigheten att skydda känsliga uppgifter, bland annat sexuell inriktning.

Vi förstår att många är besvikna och vi beklagar de negativa känslor som upp-

stått. Tyvärr har vi inte kunnat handla på ett annat sätt.

Den 11 juni skickade verksamhetsledare Seppo Rissanen ett meddelande till alla kyrkoherdar inom Evangelisk-lutherska kyrkan i Finland, eftersom alla församlingar inte kunde vara med vid årsmötet. Iskrivelsen förklarar Rissanen sällskapets rekryteringsprinciper och ber om fortsatt förbön och respektfulla diskussioner där åsikterna går i sär.

Sällskapet är bundet av gällande lagar och kyrkas praxis i sin rekrytering. I utrikesarbetet iakttar sällskapet medarbetarens kompetens för upp-

giften, medarbetarens kallelse till missionsarbete samt samarbetspartens samtycke till att ta emot missionären. Lagen om likabehandling förbjuder diskriminering på grund av sexuell läggning.

Enligt kyrkomötets beslut (2010) utgör ett registrerat parförhållande inte ett hinder för tjänst inom kyrkan. Som kyrkans missionsorganisation är sällskapet i sina stadgar bundet till kyrkas bekännelse, kyrkoledning och beslut.

Joanna Lindén-Montes, informatör vid Finska Missionssällskapet

Något vi borde skriva om?

Tfn 09-61261549 e-post: redaktionen@kyrkpressen.fi

Frank Mangs Center
ISRAEL FEST 13.7
Dan Johansson & Thomas Sandell
m.fl. med början kl. 18:00

MC TRÄFF & KONSTERT 19.7 NINA ÅSTRÖM & GOSPEL RIDERS 7XSF
Under eftermiddagen-kvällen dyker Gospel Riders upp med sitt 7XSF landsomfattande korståg och från kl. 19.00 bjuder Nina Åström på konsert. Välkommen med eller utan motorcykel!

MANGSVECKAN 2013 - 8-11.8
Med bland annat: **STOJAN GAJICKI**

Sommarens program lever hela tiden. Senaste nytt om sommarens evenemang hittar du lätt på vår hemsida!
www.frankmangcenter.fi
Frank Mangs Center, Kristinestadsvägen 884, 64240 Närpes

Märtes gårds- och motormuseum
hembyggs museet och Bodback

Märtes talo- ja moottorimuseo
kotiseutumuseo ja Bodback

Vandringar/Vaellukset
Guidningar/Opastukset
Pröva på traditionella hantverk.
Kokeile perinteisiä käsityöitä

Öppet sommartid / Auki kesäaikana:
tu-ke kl 11-17, sa-kl 12-17
övriga tider enligt överenskommet

Adress/Ohjeisto
Upplyggsvägen 71, 65870 Björkby
Förfrågningar/Kyselyjä 044 324 5730
www.kyrkomuseum.hembygd.fi
www.facebook.com/MartesGardsmuseum

Till Salu, ÅLAND

STORSLAGEN UTSIKT I MILJÖSMART VÅNINGSHUS
Redan i sommar kan du bo i ett miljösmart våningshus på Solberget. Soltoppen Ab erbjuder panoramalägenheter som ligger högt uppe på en västerslutning med storslagen utsikt över vattnet, Mariehamns blinkande ljus på natten och båtarna i västra hamnen. Du har cykel-avstånd till Mariehamn. Som en miljögest ingår en cykel per lägenhet.

Totalt 18 lägenheter i fem våningar

- Lägenheternas storlek från 68 - 100 m²
- Två takvåningar på 126 m² (reserverade)
- Lägenheterna är handikappvänliga och har ljusa och öppna planlösningar
- Hiss är en självklarhet
- Samtliga lägenheter har stor inglasad balkong i västerläge med kvällssol
- Närhet till skog, vatten och stadens centrum
- Samtliga lägenheter har fantastisk utsikt över Slemmerns vatten och Mariehamn

- Lägenheterna ligger från 33-55 meter över havet
- Soltoppen Ab är försedd med miljövänlig energiteknik i form av bergvärme och solfångare
- Bygget är planerat att påbörjas i maj 2013 och är inflyttningsklart oktober 2014.

Pris från 226 786 - 382 464 euro (vån 1 - 4).
Gemensam bastuavdelning med relax som även fungerar som övernattningslägenhet
• Aktielägenheterna kan även köpas av personer utan hembygdsrätt som flyttat till Åland.

ARKITEKT MICKO KOSKINEN • BYGGHERRER SOLBERGET AB, www.solberget.ax • INFO KONTAKTA: FASTIGHETS-CENTER AB, www.fastighetscenter.ax • TEL 018-17760

OPINION INFORMATION

Skicka insändaren till:

Kyrkpressen/opinion
Sandvikskajen 13, 00180 Helsingfors
E-post: redaktionen@kyrkpressen.fi
Fax: (09) 278 4138.
Insändare måste förse med skribentens namn samt för redaktionen bruk även adress och telefonnummer. Anonyma inlägg accepteras endast i undantagsfall.
Obs! Insändarnas längd är högst 1 200 tecken. Redaktionen förbehåller sig rätten att förkorta insändarna.
Insänd text returneras inte.

KALLELSE TJÄNST

Ett livslångt uppdrag?

Det har en tid slagit mig hur även yngre präster uttalar sig om sitt kall. "Jag jobbar som präst", säger man. Inte "Jag är präst", vigd till ett livslångt uppdrag. Den gamla kallelsetanken där liv, ar-

bete och identitet hängde samman har bytts ut mot ett jobb och en försörjning bland andra.
Biskop Lennart Koskinen frågar sig i Kyrkans Tidning vad som håller på att ske med vår syn på vigningstjänsten, alltså på präster, diakoner och biskopar.

KRISTEN DRAGSPELSFESTIVAL FAGERÖ FOLKPARK, RANGSBY NÄRPES. SÖNDAG 30 JUNI KL. 14.00, ALLSÅNG KL. 13.30

Ett 10-tal Dragspelare, bas **Olav Eliasson** Elgitarr **Christine Eliasson**
Gästsolist: **Boris Teirfolk** fr. Skaftung, samt **Armi Enlund**, **Estrid Hjorth**,
Torolf Prost, **Rolf Sjöbacka** m.fl.
Tal: Missionär **Ethel Witting-Chow** och **Sven-Erik Syrén**
Fritt inträde, servering och bokbord, **Lasses Ljudtjänst**

SVANBÄCKS BUSSAVGÅR: kl 10 fr. Jakobstads busstation, Nykarleby busst. 10.20,
Munsala pens.hem och Berras 10.30, Oravais ABC 10.50,
Maxmo församl.hem 11.05, Kvevlax Herrgårdsbacken 11.25,
Smedsby Vallonia 11.35, Vasa stadshus 11.45, Yttermalax HVC 12.05
Busspris endast 20€/person, från Malax 10€
Ring och anmäl om bussen till **Syrén tfn. 050-3016598 senast 27 juni**
Stående bord finns i restaurangen på Fagerö från kl 12 cirkapris 15€

Utkommer en **JUBILEUMS Cd** skiva mer än 40 olika Cd-titlar sedan starten 1996.
**KOM TILL FAGERÖ OCH VAR MED OCH RÖSTA PÅ DEN VACKRASTE
ANDLIGA SÅNGEN.** Det finns 11 sånger att välja på. Att delta är gratis

Utlottas fina vinster såsom presentkort, sydda tavlor och bonader, kaffekoppar,
DVD/CD skivor, presentartiklar, båtresa Vasa-Umeå-Vasa, m.m. arr. BB-Teamet



BÖNEN - SEGERNS VÄG, är titeln på Regina Sjöbloms bok, som är bosatt i Västanfjärd med sin familj. Redan som en liten fyra års flicka och senare i skolan fick Regina lära sig att tro på Gud och be till honom som svarar på bön. Budskapet lyser klart och tydligt fram, att Regina ägnat mycket tid i bön. Hon vet att genom bön och förbön finns en väg i livet som fungerar. Författare skriver med värme och kärlek en berättelse om sitt liv. Ett liv som även präglats av motgångar och svårigheter. Jag önskar av hela mitt hjärta att jag med denna skildring av mitt liv, skall kunna vara till tröst och hjälp för någon medmänniska i liknande situationer.

72 sidor med färg bilder **15,00€**



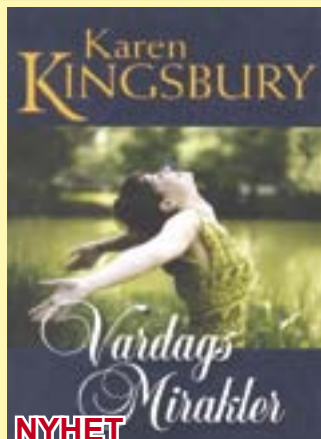
Författaren tar oss med ut på skördeåldret, och berättar om Gudsmöten som han upplevt tillsammans med människor. I boken finns många vittnesmål som berättar om hur den Helige Ande varit verksam till att förvandla människor från mörker till ljus.

80 sidor med färg bilder **15,00€**



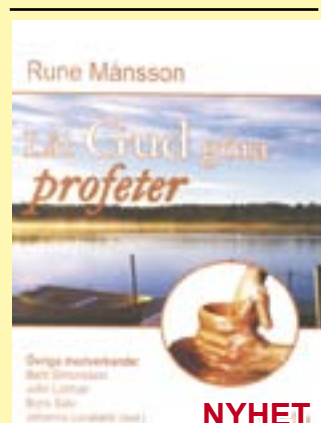
98 sidor **18,90€**

Signe är tolv år och lever ett rätt vanligt liv. Hon virkar, bakar, simmar och har en bästis i Hanna. Signe har börjat fundera på vad som är meningsfullt.



Vardagsmirakler är en hjärtevärmande samling av sanna berättelser hämtade ur vanliga människors liv. De har alla blivit berörda på ett övernaturligt sätt genom mirakulösa ingripanden, besvarad bön och änglabesök.

128 sidor **21,50€**



Rune Månsson berättar också om sin väg in i profetisk tjänst. Berit Simonsson och John Lidman ger praktiska kommentarer till profetisk funktion. Boris Salo medverkar.

128 sidor **17,00€**

Alla tiders kortpaket



Innehåller: 40 st. blandade kort såsom Grattis, Barn, Djur, Tänkvärda ord, Bibelspråk samt 3 st. dubbla kort **19,00€ / paket**



Sammanlagt 14 sånger **CD 10,00€**



Sammanlagt 14 sånger **CD 10,00€**

På vägen hem, Gud är trofast, Det urgamla kors allt förvandlar, Då är Han där, Lyckodrommar, Gud har omsorg om dej, Livets källor flödar, Underbara balsam, Tätt vid korset, Gud i dina händer, En liten stund med Jesus, Jag har hört om ett land, Min sång skall bli om Jesus, Lär mig din väg



Led mig hem, Det kommer en ny tid, Det ljusnar nu, Det blev så stilla, Lita på din Gud, Medan skymningen sig sänker, Det gry mot dag, Sammanl. 20 sånger **CD 20,00€**



Några hade kommit, Glöm inte bort att änglarna finns, Han finns bakom molnen ändå, Och många, många andra Sammanl. 32 sånger **2 CD 25,00€**



Jag älskar livet, En himmelsk melodi, Det finns ett liv att få, Stad i ljus, En gång ska vi åter mötas, Jag går mot ljusa tider, Sammanl. 10 sånger **CD 20,00€**



Förundrad, I din närhet, Allt till Jesus, Bara prisa dig, En liten stund med Jesus, Jag lyfter mina ögon, Sammanl. 10 sånger **CD 15,00€**



O store Gud, Ovan där, Genom allt, Min fader vakar över mig, Så stor är Jesus kärlek, Vad gränslös kärlek, Jag håller hans hand Sammanl. 12 sånger **CD 20,00€**



Du är ljus och jag är din, Aldrig ensam mer, Till härlighetens hand, Jesus är livet för mej, Gyllne morgon, Mamma är det långt till himlen Sammanl. 15 sånger **CD 20,00€**

Kulspetspennor 1€ / st.

1. Blott en dag ett ögonblick i sänder
2. Var dag är en sällsam gåva
3. Blyertspennor, med text 10 st. för 1€



Ett trettiotal berättelser, trovärdiga ögonvittneskildringar om nära - döden - upplevelser, möten med änglar, och andra fascinerade erfarenheter. Det ger oss en fångslände inblick i livet. 270 sidor **24,90€**

Sänd in din beställning till **Sven-Erik Syréns förlag, Norrfjärdsvägen 44, 66640 Maxmo, tfn. 06-345 0190, 050-301 6598, svennesforlag@hotmail.com**

Namn: _____

Adress: _____

Tel: _____

Fakturan sänds med varorna. 10 dagars betalningstid postporto tillkommer